

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd.

Art. 4. De voorzitter van de programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 december 2012.

P. MAGNETTE

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le président du service public fédéral de programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 décembre 2012.

P. MAGNETTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3805

[C — 2012/36246]

30 NOVEMBER 2012. — Decreet tot wijziging van het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot wijziging van het decreet van 19 april 1995 de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Dit decreet voorziet, wat betreft de artikelen 5 tot en met 7 in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole.

Art. 3. Het opschrift van het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman, gewijzigd bij het decreet van 5 december 2003, wordt vervangen door wat volgt :

« Decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods, bootman en diepzeeloods ».

Art. 4. Aan artikel 2 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 5 december 2003, 21 april 2006, 16 juni 2006 en 13 februari 2009, worden een punt 17° en een punt 18° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 17° diepzeeloods : de persoon die houder is van een geldig brevet van diepzeeloods en die ressorteert onder een erkende diepzeeloodsdienst;

18° havenloods : de persoon die houder is van een geldig brevet van havenloods en die ressorteert onder een erkende havenloodsdienst. ».

Art. 5. In hetzelfde decreet wordt tussen artikel 2 en artikel 3 een hoofdstuk *Ibis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK *Ibis*. — *in het kader van havenstaatcontrole* ».

Art. 6. Artikel 3 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De loodsen en de bootmannen die onder de toepassing van dit decreet vallen, moeten, als zij bij het vervullen van hun normale taak opmerken dat er klaarblijkelijke gebreken aan het schip zijn, die afbreuk kunnen doen aan de veilige vaart van het schip of die een gevaar voor schade kunnen opleveren aan het mariene milieu, via de geëigende weg de instantie van de federale overheid die bevoegd is voor de havenstaatcontrole, onmiddellijk inlichten. ».

Art. 7. In hetzelfde decreet worden aan hoofdstuk *Ibis*, ingevoegd bij artikel 5, een artikel *3bis* en *3ter* toegevoegd, die luiden als volgt :

« Art. *3bis*. De loodsen en de bootmannen die onder de toepassing van dit decreet vallen, rapporteren aan de instantie, vermeld in artikel 3, indien mogelijk in elektronische vorm, de volgende gegevens :

1° scheepsinformatie : naam, IMO-identificatienummer, roepletters en vlaggenstaat;

2° informatie betreffende de vaarroute : laatste aanloophaven en haven van bestemming;

3° beschrijving van de aan boord of vanaf de ligplaats vastgestelde klaarblijkelijke gebreken.

De Vlaamse Regering kan de rapportage van bijkomende gegevens verplicht stellen.

Art. *3ter*. De Vlaamse Regering kan nadere regels vaststellen voor de rapportage van klaarblijkelijke gebreken, vermeld in artikel 3, de gegevens, vermeld in artikel *3bis*, en de wijze waarop deze klaarblijkelijke gegevens moeten worden gerapporteerd. ».

Art. 8. In artikel 4 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 13 februari 2009, worden tussen de woorden « niet van toepassing op » en de woorden « de natuurlijke en rechtspersonen » de woorden « de diepzeeloodsen en » ingevoegd.

Art. 9. Het opschrift van hoofdstuk III van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 5 december 2003, wordt vervangen door wat volgt :

« HOOFDSTUK III. — *De brevetten van havenloods, bootman en diepzeeloods* ».

Art. 10. Aan hoofdstuk III van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 5 december 2003, worden een artikel 19ter en 19quater toegevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 19ter. De diepzeeloodsen moeten houder zijn van een brevet van diepzeeloods dat overeenkomstig de door de Vlaamse Regering bepaalde regelen wordt uitgereikt na het slagen voor een bekwaamheidsproef voor een bijzondere commissie of van een door de bevoegde autoriteit van een Noordzeekuststaat afgegeven gelijkwaardig brevet.

De diepzeeloodsen opereren in het aangewezen gebied dat begrensd wordt door de lijn Brixham-Cherbourg in het westen, de 54° breedtegraad in het noorden, inclusief alle routes van en naar de Duitse Bocht, de Ierse Zee, Bristol Channel, en door de lijn Skågen-Gothenburg in het oosten.

De Vlaamse Regering regelt de schorsing, de intrekking en de geldigheidsduur van het brevet van diepzeeloods.

Art. 19quater. Het Vlaamse Gewest is niet aansprakelijk voor de schade die de houder van een brevet van havenloods, bootman en diepzeeloods veroorzaakt bij de uitoefening van zijn beroep. ».

Art. 11. Aan artikel 20 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 13 februari 2009 wordt een punt 11° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 11° hij die zonder houder te zijn van het brevet van diepzeeloods of van een door de bevoegde autoriteit van een Noordzeekuststaat afgegeven gelijkwaardig brevet, optreedt als diepzeeloods of zich als dusdanig aanbiedt. » .

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 november 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1667 - Nr. 1. – Verslag, 1667 - Nr. 2.

Zitting 2012-2013.

Stukken. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1667 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 november 2012.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 3805

[C – 2012/36246]

30 NOVEMBRE 2012. — Décret modifiant le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif aux brevets de pilote de port et de maître d'équipage (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif aux brevets de pilote de port et de maître d'équipage

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Le présent décret prévoit, en ce qui concerne les articles 5 à 7 inclus, la conversion partielle de la Directive 2009/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative au contrôle par l'Etat du port.

Art. 3. L'intitulé du décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif aux brevets de pilote de port et de maître d'équipage, modifié par le décret du 5 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif aux brevets de pilote de port, de maître d'équipage et de pilote de haute mer ».

Art. 4. A l'article 2 du même décret, modifié par les décrets des 5 décembre 2003, 21 avril 2006, 16 juin 2006 et 13 février 2009, sont ajoutés un point 17° et un point 18°, rédigés comme suit :

« 17° pilote de haute mer : la personne qui est titulaire d'un brevet valable de pilote de haute mer et qui ressort du service de pilotage de haute mer agréé;

18° pilote de port : la personne qui est titulaire d'un brevet valable de pilote de port et qui ressort du service de pilotage de port agréé. ».

Art. 5. Dans le même décret, il est inséré un chapitre Ibis entre l'article 2 et l'article 3, ainsi rédigé :

« CHAPITRE I^{er}bis. — *Tâches dans le cadre du contrôle par l'Etat du port* ».

Art. 6. L'article 3 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Les pilotes et les maîtres d'équipage qui ressortent de l'application du présent décret, doivent, s'ils remarquent lors de l'exécution de leur tâche normale que le navire présente des défauts apparents qui pourraient porter préjudice à la sécurité de la navigation ou qui pourraient causer des dégâts à l'environnement marin, immédiatement informer par la voie appropriée l'instance fédérale compétente pour le contrôle par l'Etat du port. ».

Art. 7. Dans le même décret, le chapitre Ibis, inséré par l'article 5, est complété par un article *3bis* et un article *3ter*, rédigés comme suit :

« Art. *3bis*. Les pilotes et les maîtres d'équipage qui ressortent de l'application du présent décret, rapportent à l'instance, citée à l'article 3, si possible sous forme électronique, les données suivantes :

- 1° informations relatives au navire : numéro d'identification OMI, indicatif d'appel et état du pavillon;
- 2° informations relatives à la route de navigation : dernier port d'escale et port de destination;
- 3° description des défauts apparents constatés à bord ou à partir du mouillage.

Le Gouvernement flamand peut obliger le rapportage de données supplémentaires.

Art. *3ter*. Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités du rapportage des défauts apparents, cités à l'article 3, des données, citées à l'article *3bis*, et la manière dont ces défauts apparents doivent être rapportés. ».

Art. 8. A l'article 4, du même décret, modifié par le décret du 13 février 2009, les mots « aux pilotes de haute mer et » sont insérés entre les mots « ne s'appliquent pas aux » et les mots « personnes physiques et morales ».

Art. 9. L'intitulé du chapitre III du même décret, remplacé par le décret du 5 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« CHAPITRE III. — *Les brevets de pilote de port, de maître d'équipage et de pilote de haute mer* ».

Art. 10. Le chapitre III du même décret, modifié par le décret du 5 décembre 2003, est complété par un article *19ter* et un article *19quater*, rédigés comme suit :

« Art. *19ter*. Les pilotes de haute mer doivent être titulaire d'un brevet de pilote de haute mer qui est délivré conformément à des règles arrêtées par le Gouvernement flamand après avoir réussi une épreuve des capacités devant une commission spéciale ou d'un brevet équivalent délivré par une autorité compétente d'un état côtier de la Mer du Nord.

Les pilotes de haute mer opèrent dans la zone désignée qui est délimitée par la ligne Brixham-Cherbourg à l'ouest, la latitude 54° au nord, y compris toutes les routes de et vers la Baie allemande, la Mer d'Irlande, le Canal de Bristol et par la ligne Skagen-Gothenburg à l'est.

Le Gouvernement flamand règle la suspension, le retrait et la durée de validité du brevet de pilote de haute mer.

Art. *19quater*. La Région flamande n'est pas responsable du dommage que le titulaire d'un brevet de pilote de port, de maître d'équipage et de pilote de haute mer cause lors de l'exercice de sa profession. ».

Art. 11. L'article 20 du même décret, modifié par les décrets des 16 juin 2006 et 13 février 2009, est complété par un point 11°, rédigé comme suit :

« celui ou celle qui agit, sans être titulaire du brevet de pilote de haute mer ou d'un brevet équivalent délivré par une autorité compétente d'un état côtier de la Mer du Nord, en tant que pilote de haute mer ou qui se présente comme tel. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 novembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents. — Proposition de décret, 1667 - N° 1. — Rapport, 1667 - N° 2.

Session 2012-2013.

Documents. — Texte adopté en séance plénière, 1667 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du mercredi 21 novembre 2012.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3806

[2012/207009]

16 NOVEMBER 2012. — Decreet tot omvorming van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" tot het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs"

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET tot omvorming van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" tot het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs".

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Het opschrift van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" wordt vervangen door wat volgt :

« Decreet tot omvorming van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" naar een publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" ».